

Hãy giữ gìn sức khỏe vì gia đình quý vị.
Gia đình quý vị cần quý vị.

Thông tin và hỗ trợ về bệnh ung thư, gọi số **13 11 20**, hoặc truy cập **cancervic.org.au**

Muốn có thêm thông tin

Nếu quý vị muốn nói chuyện với ai đó bằng ngôn ngữ của mình, vui lòng gọi số **13 14 50** rồi nhờ nối máy với **Hội đồng Ung thư Victoria (Cancer Council Victoria)**.

Các cuộc hẹn của quý vị

Hãy nói chuyện với bác sĩ của quý vị về việc kiểm tra ruột

Hoặc gọi cho Chương trình Kiểm tra Ung thư Ruột Quốc gia (National Bowel Cancer Screening Program) để tìm hiểu khi nào quý vị sẽ nhận được bộ dụng cụ xét nghiệm kiểm tra tại nhà, theo số **1800 627 701**

Ngày: _____

Địa điểm: _____

Đăng ký hẹn kiểm tra vú

Truy cập breastscreen.org.au hoặc gọi **13 20 50**

Ngày: _____

Địa điểm: _____

Đăng ký hẹn làm Xét nghiệm Kiểm tra Cổ tử cung

Tìm cơ quan cung cấp dịch vụ tại cancervic.org.au/CervicalDirectory hoặc nếu muốn tìm hiểu thêm về việc kiểm tra cổ tử cung, hãy gọi **Cancer Council số 13 11 20**

Ngày: _____

Địa điểm: _____



Hãy đi kiểm tra. Để sống lâu hơn.

Nguy cơ bị ung thư của quý vị gia tăng từ độ tuổi 50

Kiểm tra giúp quý vị phát hiện ung thư sớm hoặc thậm chí ngăn chặn ung thư.

- > Ung thư ruột
- > Ung thư vú
- > Ung thư cổ tử cung



AP1707-4/2021

Kiểm tra ruột

Nếu quý vị ở độ tuổi 50-74, quý vị nên kiểm tra bệnh ung thư ruột hai năm một lần, sử dụng dụng cụ xét nghiệm kiểm tra tại nhà miễn phí.

Xét nghiệm này nhằm tìm kiếm máu trong phân mà chúng ta có thể không nhìn thấy được và có thể là dấu hiệu của bệnh ung thư ruột. Quý vị có thể làm xét nghiệm ở nhà.

Xét nghiệm này dành cho nam và nữ không có dấu hiệu hay triệu chứng bệnh và không có tiền sử đáng kể trong gia đình về bệnh ung thư ruột.

Dụng cụ xét nghiệm kiểm tra tại nhà miễn phí được gửi qua đường bưu điện cho những người ở độ tuổi 50-74 hai năm một lần theo Chương trình Kiểm tra Ung thư Ruột Quốc gia (National Bowel Cancer Screening Program).

Miễn phí thông qua chương trình quốc gia.



Hơn 9 trên 10 ca ung thư ruột có thể được chữa trị thành công nếu được phát hiện sớm.

Kiểm tra vú

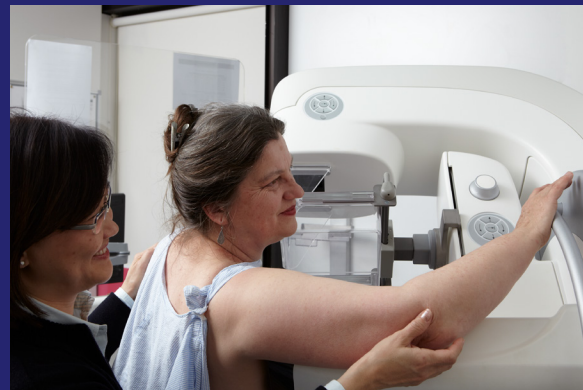
Nếu quý vị ở độ tuổi 50-74, quý vị nên kiểm tra vú hai năm một lần.

Kiểm tra vú (chụp x quang) là để tìm ung thư ở vú của quý vị.

Kiểm tra vú được thực hiện trong phòng kín với chuyên viên x quang nữ và chỉ mất vài phút. Quý vị có thể đi cùng bạn bè hay người thân nếu điều đó làm quý vị cảm thấy thoải mái hơn.

Kiểm tra vú là dành cho phụ nữ không có dấu hiệu hay triệu chứng của bệnh ung thư vú và không có tiền sử đáng kể trong gia đình về bệnh ung thư vú hay buồng trứng.

Miễn phí thông qua Tổ chức Kiểm tra Vú Victoria (BreastScreen Victoria).



Bệnh ung thư vú càng được phát hiện sớm thì càng có nhiều cơ hội điều trị thành công hơn.

Kiểm tra cổ tử cung

Nếu quý vị ở độ tuổi 25-74 và đã từng có quan hệ tình dục, quý vị nên đi Xét nghiệm Kiểm tra Cổ tử cung năm năm một lần.

Quý vị cần Xét nghiệm Kiểm tra Cổ tử cung ngay cả sau khi chích vắc xin HPV hoặc sau khi mãn kinh.

Xét nghiệm Kiểm tra Cổ tử cung là để tìm kiếm HPV vì HPV có thể dần dần phát triển thành ung thư cổ tử cung nếu không được chữa trị.

Bác sĩ hay y tá có thể làm Xét nghiệm Kiểm tra Cổ tử cung.

Xét nghiệm Kiểm tra Cổ tử cung dành cho phụ nữ không có dấu hiệu hay triệu chứng của bệnh ung thư cổ tử cung.

Chi phí: Một số phòng khám cung cấp dịch vụ kiểm tra cổ tử cung miễn phí. Hãy kiểm tra vấn đề chi phí khi đăng ký hẹn.



Kiểm tra cổ tử cung có thể cứu mạng quý vị.